

**Terrafems**  
JOURTELEFON



020-521010

#### ARMENISKA

Հարգելի կանայք և աղջիկներ,  
Ձեզ անապահով էք զգում:  
Կա՞րողոք մեկը, ով իշխում, անարգում,  
ծեծում կամ սեռական բռնության է  
ենթարկում Ձեզ:  
Վախենում էք, որ Ձեզ ամուսնացնեն:  
Խնդրում ենք զանգահարել Տերրաֆեմ,  
որտեղ կստանաք աջակցություն Ձեր  
մայրենի լեզվով:

#### BOSNISKA

**Ženo!**

Osjećaš li se neisgurno? Da li te neko kontroliše, vrijeđa, prijeti ti, tuče te ili si predmet seksualnog nasilja? Da li se plašiš da ćeš biti prisiljena da se udaš za nekoga? Da li trebaš nekoga za razgovor? Pozovi Terrafem. Dobićeš pomoć na svom maternjem jeziku.

#### AMHARISKA

ኣንቺ ሴት!

ስጋት ደሰማሻልን?

የሚቆጣጠርሽ: የሚያፈዝብሽ: የሚያስፈራራሽ:  
የሚደበድብሽ ወይም የሚደፍርሽ ሰው ኣለ ወይ?

በግድ እንዳይድሩሽ ትፈርዳለሽ ወይ?

ጉዳዩን ካንዳንድ ሰዎች ጋር ልትነጋገራለሽ

ትፈልግሃለሽ ወይ?

ለተራፊም Terrafem ደውዩ.

እዛ: በራስሽ ቋንቋ ድጋፍ ታገኛለሽ።

#### ALBANSKA

**Gra!**

A ndjeheni të pasigurta?  
A keni dikë që iu kontrollon, iu fyen,  
iu kërcënon, iu rreh apo iu detyron t'i  
nënshtroheni abuzimit seksual? A  
jetoni me frikën se do t'ju detyrojnë të  
martoheni me dikë? A keni nevojë të  
flisni me dikë? Telefononi Terrafem.  
Do t'ju ofrohet ndihmë në gjuhën tuaj  
amtare.

#### ARABISKA

امراة!

هل تشعرين بعدم الأمان؟  
هل هناك من يتحكم بك أو يهينك أو يهددك أو  
يضربك أو يعتدي عليك جنسياً؟  
هل تخشين أن يجري تزويجك بالإكراه؟  
هل تحتاجين إلى شخص تتحدثين معه؟  
اتصلي بترافيم (Terrafem).  
هنا نقدم لك الدعم بلغتك.

#### AZERBAIJANSKA

**Qadınlar!**

Özünüzü təhlükədə hiss edirsiniz?  
Kimsə sizə nəzarət edir, sizi təhqir,  
təhdid edir, döyür və ya cinsi zorakılığa  
məruz qoyur?  
Kiməsə isə ərə verilmək məcburiyyətində  
olacağınızdan qorxursunuz?  
Kimsə ilə söhbət etməyə ehtiyacınız varmı?  
Terrafem-ə zəng edin.  
Siz doğma dilinizdə yardım alacaqsınız.

